

## Editorial

La Revista IUSTA publica artículos enmarcados en el área del Derecho y de disciplinas afines que tengan influencia en él. Lo anterior con la finalidad de divulgar el conocimiento generado a partir de investigaciones jurídicas o socio-jurídicas llevadas a cabo a nivel nacional e internacional y que sirvan para mejorar la interpretación y entendimiento del ordenamiento jurídico con efecto en la aplicación de las normas nacionales e internacionales.

La presente edición de la Revista IUSTA evidencia artículos que se han generado por proyectos de investigación institucionales y de profesionales que han querido cursar estudios superiores en maestría o doctorado.

El lector podrá identificar en las siguientes páginas artículos cuya temática confluyen principalmente en las áreas propias del Derecho Público y del Derecho Privado. En este sentido, la Comunidad Académica podrá visualizar reflexiones que pretenden contextualizar la razón de ser del matrimonio católico a la luz de conceptos propios del Derecho Canónico, como lo es la misericordia divina, con un análisis novedoso y original de su autor, alejándose de la típica normatividad legal para sustentar la razón de ser del matrimonio. De otro lado, nuestros lectores encontrarán también el producto de investigaciones relacionadas con temas propios del Derecho Procesal, como lo son las discutidas y debatidas medidas cautelares innominadas, aspecto que según el autor, en modo alguno, han fortalecido el activismo judicial en el Estado colombiano; aspecto que es objeto de crítica y de solución por parte del mencionado autor.

En aras de que nuestra Comunidad Académica fortalezca el conocimiento de una segunda lengua, nuestros lectores podrán disfrutar el artículo titulado: “La Convención de Viena sobre Compraventa Internacional de Mercaderías y El *Common Law*: el Reto de Interpretar el Artículo 7”, documento que se presenta en inglés, dada la importancia de que la investigación científica se contextualice con otros idiomas diferentes al español. El citado artículo explora los múltiples aspectos que han afectado la interpretación uniforme de las normas de la Convención, incluyendo una referencia a la jurisprudencia de Estados Unidos, Australia e Italia.

Atendiendo a la coyuntura que ha generado el proceso de paz en el Estado colombiano, la presente Edición de la Revista IUSTA presenta el artículo titulado: “El Estado Colombiano contra el Reclutamiento Ilegal”, el cual revela cómo

el trato prevalente y diferenciado que existe en la Constitución Política de 1991 para los niños, niñas y adolescentes ha sido aprovechado por las organizaciones armadas al margen de la ley para utilizar ese grupo poblacional en diversas acciones criminales, señalando la urgencia para que el Estado colombiano emprenda políticas públicas con las cuales se haga posible la desvinculación de los menores del crimen organizado y especialmente del conflicto interno; al tiempo de emprender acciones de intervención pública que permitan la incorporación a la vida social a los menores que hacen parte en la actualidad de las organizaciones ilegales que operan en Colombia. En concordancia con la referenciada temática; el artículo “Paradoja y Complejidad de los Derechos Humanos en la Sociedad Moderna”, identifica la necesidad de observar a los derechos humanos desde su interior, como objeto de estudio científico, como sistema autorreferente y heterorreferente; en aras de reducir la complejidad construida en el sistema del derecho y la sociedad, atendiendo a que la teorización efectuada por la filosofía, el derecho o ciencia políticas no han podido generar condiciones de hacerse cargo de esa complejidad.

En el marco de artículos producto de proyectos de investigación internacional encontramos el siguiente texto: “Fundamentos jurídicos, límites y control de la actividad de los bancos de los estados federados en la República Federal de Alemania”, proyectado por uno de los docentes extranjeros de la maestría de Derecho Público de la USTA (sede Bogotá), el cual critica el papel de los bancos en los estados federados en la República Federal de Alemania, y en donde se formula como propuesta la necesidad de que estos deban limitarse únicamente a la función como banco central de los bancos municipales.

Esperamos que los temas postulados en la Edición Enero/14 a Junio/14 a través de los correspondientes artículos, sean de interés y de impacto en la Comunidad Académica y Científica.

Carolina Blanco Alvarado  
Editora Revista IUSTA 40

# Editorial

The IUSTA Journal publishes articles framed in the area of Law and related disciplines that influence it. This in order to disseminate the knowledge generated from legal or socio-legal research conducted at national and international level and that help improve the interpretation and understanding of the legal system with effect on the application of national and international rules.

This edition of the IUSTA Journal presents articles that have been generated by institutional research projects and professionals who wanted to pursue higher education in master's or doctoral programs.

The reader can identify on the following pages articles whose theme converge mainly in the areas of Public Law and Private Law. In this regard, the Academic Community can view reflections that seek to contextualize the *raison d'être* for the Catholic marriage in light of concepts of Canon Law, as it is divine mercy, with a new and original analysis of the author, apart from the typical legal regulations to support the rationale of marriage. On the other hand, our readers will also find the product of research related to topics of Procedural Law, as are the discussed and debated unnamed interim reliefs, something that according to the author, in any way, have strengthened judicial activism in the Colombian State; aspect that is subject to criticism and solution by the mentioned author.

In the interest that our Academic Community strengthens the knowledge of a second language, our readers may enjoy the article entitled "The Vienna Convention for the International Sale of Goods and the *Common Law*: the Challenge of Interpreting Article 7" document that is presented in English, given the importance of putting into context scientific research with languages other than Spanish. The mentioned article explores the many aspects that have affected the uniform interpretation of the Convention rules, including a reference to case law of the United States, Australia and Italy.

Considering the situation generated by the peace process in the Colombian State, this edition of the IUSTA Journal presents the article entitled "The Colombian State against Illegal Recruitment", which reveals how prevalent and differential treatment exists in the Political Constitution of 1991 for children and adolescents who have been used by armed organizations outside the law to use this population group in various criminal activities, noting the urgency for the Colombian State to undertake public policies that make possible to separate the children in organized

crime and especially the internal conflict; while undertaking public intervention actions that enable joining the social life to children who today are part of illegal organizations operating in Colombia. In accordance with the referenced topic; the article “Paradox and Complexity of Human Rights in Modern Society”, identifies the need to observe human rights from within, as an object of scientific study, and self-referential and hetero-referential system; in order to reduce the complexity built into the legal system and society, considering that theorization made by philosophy, law or political science have failed to create conditions to take care of that complexity.

Under the articles resulting from international research projects is the following: “Legal grounds, limits and control to the activities of the banks in the federal states of the Federal Republic of Germany”, projected by one of the foreign teachers at the Master’s in Public Law program of USTA (Bogotá Branch), which criticizes the role of banks in the federal states in the Federal Republic of Germany, and formulates as a proposal the need for these to be limited only to the function as central bank of municipal banks.

We hope that the issues presented in the January/14 to June/14 Edition through the corresponding articles, are of interest and impact in the Academic and Scientific Community.

Carolina Blanco Alvarado  
Editora IUSTA 40 Journal

## Editorial

A Revista IUSTA publica artigos enquadrados na área do direito e de disciplinas relacionadas que tenham influencia nele. O anterior, com a finalidade de disseminar o conhecimento gerado a partir de pesquisas jurídicas ou sócio jurídicas efetuadas a nível nacional e internacional e que sirvam para melhorar a interpretação e compreensão do sistema legal com efeito na aplicação das normas nacionais e internacionais.

Nesta edição da Revista IUSTA evidência artigos que foram gerados por projetos de pesquisa institucionais e de profissionais que queriam prosseguir estudos superiores de mestrado ou doutorado.

O leitor poderá identificar nas páginas seguintes artigos cujos temas convergem principalmente nas áreas próprias do Direito Público e do Direito Privado. Neste sentido, a Comunidade Acadêmica poderá ver reflexões que buscam contextualizar a razão de ser do casamento católico à luz de conceitos próprios do Direito Canônico, como é-lo a misericórdia divina, com uma análise nova e original do seu autor, ficando longe dos regulamentos legais típicos para apoiar a razão de ser do casamento. Por outro lado, os nossos leitores também vão encontrar o produto de pesquisas relacionadas com temas próprios do direito processual, como o são as discutidas e debatidas medidas cautelares inominadas, aspecto que segundo o autor, de algum modo, tem fortalecido o ativismo judicial no Estado colombiano; aspecto que é objeto de crítica e de solução de parte do autor.

Com o objetivo de que a nossa Comunidade Acadêmica fortaleça o conhecimento de uma segunda língua, os nossos leitores poderão desfrutar do artigo intitulado “A Convenção de Viena sobre Compra e Venda Internacional de Mercadorias e o *Common Law*: o Desafio de interpretar o artigo 7”, documento apresentado em Inglês, dada a importância de que a investigação científica contextualize-se com outros idiomas que não seja o espanhol. Dito artigo explora os múltiplos aspectos que têm afetado a interpretação uniforme das normas da Convenção, incluindo uma referência à jurisprudência dos Estados Unidos, Austrália e Itália.

Atendendo à conjuntura que tem gerado o processo de paz no Estado colombiano, esta edição da Revista IUSTA apresenta o artigo intitulado «O Estado Colombiano contra o Recrutamento Ilegal», que revela como o trato prevalente e diferenciado que existe na Constituição Política de 1991 para as crianças e adolescentes tem sido utilizado pelas organizações armadas à margem da lei para usar

esse grupo populacional em várias atividades criminosas, destacando a urgência para que o Estado colombiano empreenda políticas públicas com as quais seja feito possível a separação das crianças do crime organizado e, especialmente do conflito interno; ao tempo de empreender ações de intervenção pública que permitam a incorporação à vida social às crianças que fazem parte hoje das organizações ilegais que operam na Colômbia.

De acordo com o tema referenciado; o artigo “Paradoxo e Complexidade dos Direitos Humanos na Sociedade Moderna”, identifica a necessidade de observar os direitos humanos desde adentro, como um objeto de estudo científico, como sistema autoreferencial e heterorreferente; a fim de reduzir a complexidade construída no sistema do direito e a sociedade, considerando que a teorização feita pela filosofia, o direito ou ciência políticas não conseguiram criar condições para cuidar dessa complexidade.

No quadro dos artigos produto de projetos de investigação internacionais encontramos o seguinte texto: “Fundamentos jurídicos, limites e controle da atividade dos bancos dos estados federais na República Federal da Alemanha”, exibido por um dos professores estrangeiros da mestría em Direito Público da USTA (sede em Bogotá), quem critica o papel dos bancos nos estados federais na República Federal da Alemanha, e onde é formulado como uma proposta a necessidade de que estes devam ser limitados somente à função como banco central dos bancos municipais.

Desejamos que as questões nomeadas na Edição Janeiro /14 a Junho /14 através dos artigos correspondentes sejam de interesse e de impacto na Comunidade Acadêmica e Científica.

Carolina Blanco Alvarado  
Editora Revista IUSTA 40